

354D7002

218/54

EUROOPAN HIILI- JA TERÄSYHTEISÖ

13.1.54

**EHTY:N KORKEAN VIRANOMAISEN PÄÄTÖS N:o 2/54,
tehty 7 päivänä tammikuuta 1954,
terästeollisuusyrityksissä sovellettavien hinnastojen ja myyntiehtojen julkistamisesta 2 päivänä
toukokuuta 1953 tehdyn päätöksen muuttamisesta**

EHTY:N KORKEA VIRANOMAINEN

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

ottaa huomioon perustamissopimuksen 60 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja terästeollisuusyrityksissä sovellettavien hinnastojen ja myyntiehtojen julkistamisesta 2 päivänä toukokuuta 1953 tehdyn päätöksen (EYVL 4.5.1953, s. 111),

asekä katsoo, että

perustamissopimuksen kilpailusääntöjen soveltamiseksi välttämätön hintojen ja myyntiehtojen julkistaminen on toteutettava tavalla, joka mahdollistaa teräksen vapaan ja markkinoita vastaavan hinnanmuodostuksen sekä ottaa huomioon liiketoiminnan kaupalliset tarpeet,

tämän vuoksi markkinoiden hintatason on kuvastuttava julkistettavissa hinnastoissa,

ei kuitenkaan ole välttämätöntä vaatia, että yritykset heti sopeuttavat hinnastonsa markkinoiden vähäisiin ja ohime-neviin heilahteluihin,

lisäksi olisi yritysten julkistamien hinnastojen muuttamista helpotettava siten, että uusien hinnastojen soveltamista koskeva määräaika tehdään mahdollisimman lyhyeksi,

sellainen liiketoimi, joka yrityksen liiketoiminnassa on kertaluonteinen, voi — yrityksen ottaessa täydellisen vastuun — jäädä hinnaston ryhmittelyjen ulkopuolelle,

lopuksi eräiden perustamissopimuksen liitteessä III mainitsemattomien erikoisterästen tuotanto- ja kauppaehdot eivät sovellu hinnastoissa ilmoitettaviksi ja näiden hinnastojen julkistaminen olisi merkityksetöntä, koska liiketoimet eivät ole keskenään vertailukelpoiset, ja

kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa

1 artikla

Lisätään 2 päivänä toukokuuta 1953 tehdyn päätöksen N:o 31/53 1 artiklan jälkeen 1 a artikla seuraavasti:

”1 a artikla

Hinnaston muutokset on julkistettava, jos todellisuudessa käytettävien ja julkistettujen hintojen välille syntyy sellainen, jäljempänä olevan ohjeen mukaisesti laskettu keskipoikkeama ylöspäin ja alaspäin, joka on suurempi kuin 2,5 prosenttia tehtyihin liiketoimiin sovelletuista luetteloperushinnoista.

Keskipoikkeama on laskettava viimeksi kuluneiden 60 päivän aikana tehtyjen kaikkien liiketoimien perusteella tuoteryhmittäin siten, että samaan tuoteryhmään kuuluvat luetteloperushinnaltaan samanhintaiset tuotteet.

Keskipoikkeama saadaan laskemalla yhteen poikkeamat perushinnasta tai hinnan muusta osatekijästä ja jakamalla näin saatu summa myydyllä määrällä sekä kertomalla tulos julkistetuilla perushinnoilla. Perushintoina käytetään kussakin liiketoimessa viimeisen julkistetun hinnaston perushintoja.

Sellaisia kaupan erityisehtoja, jotka myyvän yrityksen liiketoiminnassa ovat kertaluonteisia eivätkä tämän vuoksi sisälly hinnaston ryhmittelyyn, ei keskipoikkeamaa laskettaessa oteta huomioon.

Yritysten on voitava osoittaa, että edellä vahvistetuissa rajoissa tehtyjä poikkeamia on syrjimättä sovellettu kaikkiin vertailukelpoisiin liiketoimiin.”

2 artikla

Muutetaan päätöksen N:o 31/53 2 artiklan f kohta seuraavasti:

”f) Lisämaksut tai hinnan alennukset, jos myyjä soveltaa niitä ja jos ne eivät kuulu 1 a artiklan neljänteen alakohtaan, erityisesti:

- määräalennukset riippumatta siitä, myönnetäänkö ne eritelmän, tilauksen kokonaismäärän, tietyllä ajanjaksolla kertyneen tonnimäärän tai ostajan kokonaiskulutuksen perusteella,
- pitkäaikaisen asiakkaan alennus,
- alennukset, palautukset ja kaikki hyvitysmuodot, joita kauppiaille tai myyntijärjestölle myönnetään,
- toisen luokan tavaralle annetut alennukset.”

3 artikla

Päätöksen N:o 31/53 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa vahvistettu, hinnastojen ja myyntiehtojen soveltamista koskeva viiden päivän määräaika lyhennetään yhdeksi päiväksi.

4 artikla

Lisätään päätökseen 31/53 7 artikla seuraavasti:

”7 artikla

Edellä olevista määräyksistä poiketen ei hinnastoihin oteta niitä perushintoja ja niitä hintalisiä, joita jäljempänä lueteltuihin tuotteisiin sovelletaan:

- a) teräkset, muut kuin kaupallista laatua olevat, joiden hiilipitoisuus on pienempi kuin 0,6 prosenttia, jotka kemiallisilta ja mekaanisilta ominaisuuksiltaan eivät ilman muuta ole keskenään riittävästi vertailukelpoiset,
- b) teräkset kuten edellä, niin sanotut ”fysikaaliset tai magneettiset teräkset”, joilla on tiettyjä sähköisiä ja magneettisia ominaisuuksia.”

5 artikla

Tämä päätös tulee yhteisössä voimaan 1 päivänä helmikuuta 1954.

Korkea viranomainen neuvotteli tästä päätöksestä ja teki sen istunnossaan 7 päivänä ammikuuta 1953.

Korkean viranomaisen puolesta

Puheenjohtaja

Jean MONNET